

Art. 16. Dit besluit treedt in werking op 9 augustus 2004.
Brussel, 3 augustus 2004.

D. REYNDERS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1997.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1999.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2002.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2002.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2002.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2003.
- (7) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2003.
- (8) *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2004.
- (9) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992.
- (10) *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2003.
- (11) *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1994.
- (12) *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 2004.
- (13) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.
- (14) *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1989.
- (15) *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 août 2004.
Bruxelles, le 3 août 2004.

D. REYNDERS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 16 mai 1997.
- (2) *Moniteur belge* du 29 mai 1999.
- (3) *Moniteur belge* du 20 juillet 2002.
- (4) *Moniteur belge* du 5 juillet 2002.
- (5) *Moniteur belge* du 20 juillet 2002.
- (6) *Moniteur belge* du 7 août 2003.
- (7) *Moniteur belge* du 31 décembre 2003.
- (8) *Moniteur belge* du 15 juillet 2004.
- (9) *Moniteur belge* du 31 décembre 1992.
- (10) *Moniteur belge* du 10 mars 2003.
- (11) *Moniteur belge* du 22 août 1994.
- (12) *Moniteur belge* du 6 mai 2004.
- (13) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.
- (14) *Moniteur belge* du 15 juillet 1989.
- (15) *Moniteur belge* du 20 août 1996.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 3080

[2004/14158]

6 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de tweede wijziging van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Staat en Belgocontrol

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid artikelen 3 tot 6;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 juni 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tweede wijziging van het beheerscontract gesloten tussen de Staat en Belgocontrol, opgenomen in bijlage bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit en zijn bijlage treden in werking de dag van hun publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

Bijlage

Tweede wijziging van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Belgische Staat en Belgocontrol en goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 1998

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1998 houdende goedkeuring van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Belgische Staat en Belgocontrol, zoals gewijzigd door het aanhangsel afgesloten op 21 februari 2001, en verlengd tot de inwerkingtreding van een nieuw beheerscontract;

Gelet op het overleg in het paritair comité van Belgocontrol van 5 februari 2004;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 3080

[2004/14158]

6 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant approbation du deuxième avenant au contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et Belgocontrol

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 3 à 6;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 février 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 juin 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le deuxième avenant au contrat de gestion conclu entre l'Etat et Belgocontrol, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté et son annexe entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

Annexe

Deuxième avenant au contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat belge et Belgocontrol et approuvé par arrêté royal du 25 août 1998

Vu l'arrêté royal du 25 août 1998 portant approbation du contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat belge et Belgocontrol, tel que modifié par l'avenant conclu le 21 février 2001, et prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion;

Vu la concertation au sein de la commission paritaire de Belgocontrol du 5 février 2004;

Gelet op de goedkeuring van de Raad van Bestuur van 19 februari 2004;
Wordt het volgende overeengekomen :

Tussen

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister onder wie het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol ressorteert, hierna « de Staat » genoemd;

en

het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol, met zetel te Vooruitgangstraat 80, 1030 Brussel, vertegenwoordigd door haar Directiecomité, hierna « Belgocontrol » genoemd.

Artikel 1. Artikel 19, § 1 van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Staat en Belgocontrol, gewijzigd op 21 februari 2001 wordt na de tabel waarin de dag/nachtfactor (D) wordt bepaald, aangevuld als volgt : « De factor D is evenwel gelijk aan 2 voor elk vertrek van een vliegtuig met een geluidshoeveelheid per beweging (GB) groter of gelijk aan 12, tussen 06.00 en 07.59 uur en tussen 21.00 en 22.59 uur.

De geluidshoeveelheid per beweging wordt door B.I.A.C. vastgelegd overeenkomstig de bepalingen van het beheerscontract tussen de Staat en B.I.A.C. »

Art. 2. De huidige wijziging van het beheerscontract is toepasselijk vanaf 1 april 2004.

Gedaan te Brussel op 23 februari 2004, in twee originele exemplaren en waarvan elke partij erkent een exemplaar te hebben ontvangen.

De Belgische Staat,
B. ANCIAUX,
Minister van Mobiliteit
J.-C. TINTIN,
afgevaardigd bestuurder

Vu l'approbation du Conseil d'Administration du 19 février 2004;

Il est convenu ce qui suit :

Entre

l'Etat belge, représenté par le Ministre dont relève l'entreprise publique autonome Belgocontrol, dénommé ci-après « l'Etat »;

et

l'entreprise publique autonome Belgocontrol, dont le siège est établi rue du Progrès 80, 1030 Bruxelles, représentée par son Comité de Direction, dénommée ci-après « Belgocontrol ».

Article 1^{er}. L'article 19, § 1^{er} du contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et Belgocontrol, tel que modifié le 21 février 2001 est complété après le tableau qui détermine le facteur de jour/de nuit (D) comme suit : « Le facteur D est toutefois égal à 2 pour tout départ d'un avion avec une quantité de bruit par mouvement (QM) supérieure ou égale à 12, entre 06.00 et 07.59 heures et entre 21.00 et 22.59 heures.

La quantité de bruit par mouvement est établie par B.I.A.C. conformément aux dispositions du contrat de gestion conclu entre l'Etat et B.I.A.C. »

Art. 2. La présente modification du contrat de gestion est applicable à dater du 1^{er} avril 2004.

Fait à Bruxelles, le 23 février 2004, en deux exemplaires originaux, chaque partie reconnaissant avoir reçu un exemplaire.

L'Etat belge
B. ANCIAUX,
Ministre de la Mobilité
J.-C. TINTIN,
administrateur délégué

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 3081

[2004/22659]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden waarin het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten kan beslissen tot het opzetten van een pilootproject inzake preventie teneinde de verergering van rugaandoeningen te voorkomen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, inzonderheid op artikel 6bis, ingevoerd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten van 14 april 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 april 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 mei 2004;

Gelet op het advies nr. 37.417/1 van de Raad van State, gegeven op 24 juni 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

- « het Fonds » : het Fonds voor de beroepsziekten;
- « het revalidatiecentrum » : het organisme met hetwelk het Fonds voor de beroepsziekten een overeenkomst heeft afgesloten;
- « het programma inzake preventie » : het programma dat tot doel heeft de verergering van rugaandoeningen of de overgang naar het chronische karakter van de ziekte te voorkomen en de werkhervatting bij de werknemers, blootgesteld aan zwaar rugbelastend werk, te bevorderen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 3081

[2004/22659]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal déterminant les conditions dans lesquelles le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles peut décider d'un projet-pilote de prévention visant à éviter l'aggravation de maladies dorsales

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées du 3 juin 1970, notamment l'article 6bis, inséré par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles du 14 avril 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 avril 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 mai 2004;

Vu l'avis n° 37.417/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 juin 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-Etre au travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application des présentes dispositions, on entend par :

- « le Fonds » : le Fonds des maladies professionnelles;
- « le centre de réadaptation » : l'organisme avec lequel le Fonds des maladies professionnelles a conclu une convention;
- « le programme de prévention » : le programme visant à prévenir l'aggravation d'affections dorsales ou le passage à chronicité et à favoriser la reprise du travail chez les travailleurs occupés à des tâches contraignantes pour le dos.